

世界政坛人物丛书

DAQI
ZAOCHENG

SHIJIEZHENG TANRENWUCONGSHU



大器早成 KELINDUN 克林顿

LIANGFANG LUOYANHUA DENGZHU ZHANGGUANGQINZHUAN



梁芳 罗艳华 等著
张光勤 主编

中国广播电视出版社

ZHONGGUO GUANGBODIAN SHICHUBANSHE

0100915

K837.127.5
20

世界政治人物丛书

张光勤 主编

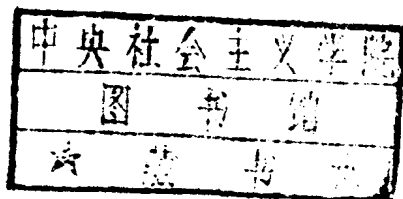
大器早成

克林顿

梁芳 罗艳华 黄金树 罗杰 著



201009158



中国广播电视出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

大器早成：克林顿/梁芳等著. -北京：中国广播电视出版社，
1998.2

(世界政坛人物丛书/张光勤主编)

ISBN 7-5043-3136-8

I. 大… II. 梁… III. 克林顿-生平事迹 IV. K837.127

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 02219 号

书名：大器早成 克林顿

主 编：	张光勤
作 者：	梁 芳 罗艳华 黄金树 罗 杰
责任编辑：	樊丽萍
装帧设计：	郭运娟 张一山
责任校对：	谭 霞
出版发行：	中国广播电视出版社
社 址：	北京复外广播电影电视部灰楼 (邮政编码 100866)
经 销：	全国各地新华书店
印 刷：	河北省高碑店市印刷厂
开 本：	850 × 1168 毫米 1/32
字 数：	327 (千) 字
印 张：	13.5
版 次：	1998 年 2 月第 1 版 1998 年 2 月第 1 次印刷
印 数：	10000 册
书 号：	ISBN 7-5043-3136-8/K·71
定 价：	20.00 元

(版权所有 翻印必究 · 印装有误 负责调换)

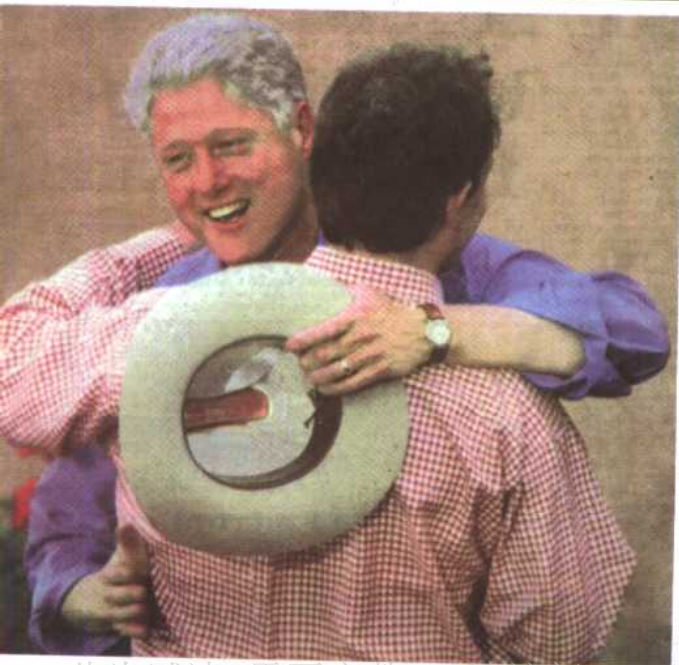
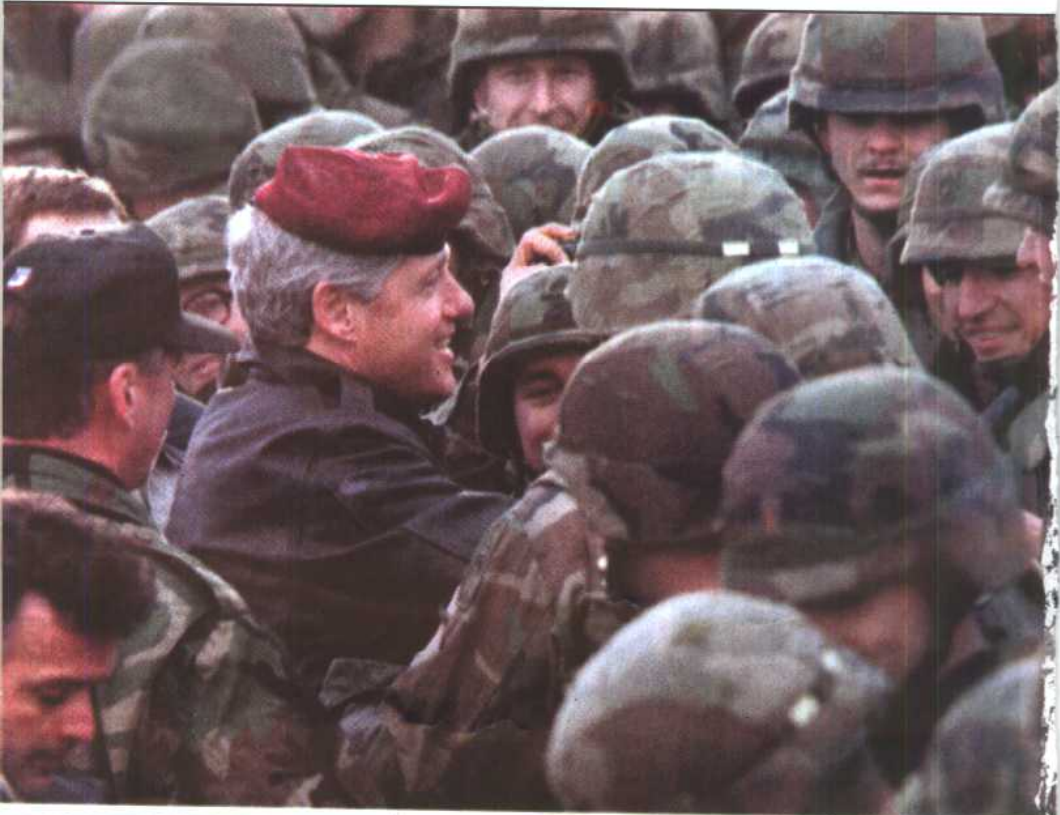


左上：克林顿夫妇——第一夫妇。

右上：1979年，克林顿与母亲、弟弟在一起。

下：克林顿夫妇与布莱尔夫妇亲热地在一起。有人说，吉他技艺高超的布莱尔为吹萨克斯管的克林顿伴奏，显示了美英新型的领导伙伴关系。





上：在图兹拉的美国维和部队驻军欢呼克林顿的到来。

下：丹佛首脑会议期间，克林顿拥抱欢迎前来赴宴的布莱尔。此次宴会上，首脑们统一都穿牛仔服。



上：克林顿吹萨克斯管的形象，为他在选举中夺得不少分。

下：克林顿的律师劝说控告克林顿“性骚扰”的琼斯撤销诉讼无果，克林顿对此一筹莫展。





上：儿时的克林顿。

下：总统就职日的晚上喜气洋洋，克林顿16岁的女儿充满感情地拥抱着她崇拜的父亲。



世界政坛人物丛书

编委会

主 编：	张光勤			
编 委：	卜逢年	王剑南	王燕阁	王 新
	王承昆	王 立	方 华	方 毅
	孙丽珠	孙会兰	叶卫平	白维国
	刘仲强	刘 军	李 爽	李安山
	李保平	李津红	江穗春	张 力
	张光勤	张子荣	张尚胤	杨 旭
	杨 雷	杨同芝	陈涤新	陈之楚
	陈 韬	陈 辰	罗艳华	罗 杰
	周 全	郑保卫	赵 华	姜淑珍
	高 瑞	都德滨	梁晓娟	梁建武
	梁 芳	崔淑兰	崔家善	黄金树
	谭以安			

(以姓氏笔画为序)

前 言

在中国，大概很少有人不知道美国总统比尔·克林顿。但是，肯定很少有人知道克林顿是这样一个人：一个出身贫寒而非权势之家的遗腹子；一个只能接受普通公立学校教育而非贵族教育的穷孩子；一个敢与酒鬼继父抗争的小男子汉；一个在逆境中生活的快乐天使；一个与总统握过一次手便立志当总统的中学生；一个获得牛津和耶鲁奖学金的优等生；一个编织关系网的天才；一个毕业于名牌大学却立志回到家乡当个地方官的年轻人”；一个不断致力于变革的人；一个“每星期都要闹一次丑闻的总统候选人”；一个差点被“一个没有睡过的女人和一个没有逃避过的兵役”断送政治前途的政客；一个涉嫌逃避兵役、更没有当过一天兵的三军统帅；一个有太多的女人声称与其有染、性绯闻不断的总统；一个无钱打官司却涉嫌不当获利的总统；一个有太多人对其赞不绝口、也有不少人对其嗤之以鼻的总统；一个打不垮、整不死的人……他就像一只拥有九条命的狸猫，总能绝处逢生。

几年前，克林顿首次当选总统后不久，我和我的几位同事曾编写过一本介绍这位新总统的小书《新舵手：世纪末的美国总统克林顿》，记得当时我曾在前言中写过这样一段话：“46岁的克林顿，年富力强。如果干得不错，他将作为美国这艘航船的舵手，驾驭美国度过世纪末的岁月进入21世纪。作为硕果仅存的超级大国，美国的盛衰强弱，将对整个世界的未来产生巨大的影响。作为世纪末的美国总统，克林顿的才智、品格和领导能力，将会影响到美国这艘航船的方向和前进的速度。鉴于美国对世界的影响，我们必须了解美国；要更好地了解美国，就应该了解美

国的新总统克林顿。”

在执掌白宫的几年中，克林顿的所作所为可圈可点，褒贬不一。但是，就从爱挑剔的美国人已经再次授权让他继续掌舵这一点来看，他确实干得不错。白宫是个磨人的地方，几年过去，克林顿的“娃娃脸”上已经平添许多岁月的风霜，本来已经灰白的头发更添几许银色。但他仍然乐此不疲。岁月让他变得老成，却丝毫没有磨去他的使命感。正像他曾对他的传记作者查尔斯·艾伦所说的那样：“从某种意义上来说，我过去始终觉得，我在一生中应该抓紧时间，因为它使得我确实产生了人总有一死的念头。我的意思是说，大多数孩子从来都不考虑他们在什么时候会走完自己的路，在什么时候会死去。可是，我却时时刻刻都在考虑这个问题，因为我的父亲是在我出生以前死去的，死的时候才29岁。”

这种“人总有一死的念头”，不仅驱使着克林顿从小就立下远大的目标，并一步一个脚印地去实现它，也使本书的几位合作者深感有责任把这位“政治神童”的成长经历和成就介绍给读者。几年前当我们编写《新舵手》一书时，最大的困难是缺乏足够的材料，给人一种“巧妇难为无米之炊”的尴尬。现在所面临的问题刚好相反，面对有关克林顿的数十种版本的中文小册子和高高的一大摞英文书籍和资料，还有各书中互相矛盾的各种说法，笔者总有一点“老虎吃天无从下口”的困惑。

不管怎样，我们还是尽最大的努力，争取把最可靠的资料和最新的资讯奉献给读者，尽可能全面地向读者介绍美国世纪末的掌舵人克林顿。由于水平所限，疏漏自然难免，祈望读者指正。

黄金树

1998年1月

目 录

前 言	(1)
-----------	-----

第一章 苦乐少年	(1)
----------------	-----

- 车祸引出一个凄婉故事
- “霍普”与“希望之地”
- 穷人的孩子早当家
- 快乐的校园与苦闷的家庭
- 美妙的音乐与迷人的政治
- 我只选择华盛顿

第二章 名校学生	(16)
----------------	------

- “美国梦”下的阴影
- 耶稣会牧师的惊讶
- “校园政治家”
- “你正是我所需要的年轻人。”
- “比尔·克林顿独立行走学院”
- “世界上最幸运的事”
- “我有一个梦想……”

第三章 负笈英伦	(30)
----------------	------

- “这家伙不会是在做戏吧?”
- “我真的无法不喜欢这样一个人!”
- “置身于英国,真是妙极了。”
- 留英学生与非官方美国大使
- “这是社会导演的一出悲剧。”

第四章 耶鲁之恋 (42)

- “我得走自己的路。”
- 杜鲁巴尔海滨的生活
- “黑人专用桌”上的白人小伙
- 阿肯色西瓜的“吹鼓手”
- 图书馆里相识：浪漫爱情开始
- “我敢肯定有朝一日他会成为美国总统。”
- “比尔天生就是从政的料。”

第五章 初涉政坛 (55)

- 走出“乡村律师”的梦想
- 留着一头长发的年轻的法学教授
- “初露锋芒的试验”
- 虽败尤荣：阿肯色州的神童
- 与希拉里共结百年之好
- 牛刀小试：踏上仕途

第六章 初任州长 (69)

- “迅速升起的政治明星”
- “我相信作为州长更能为阿肯色州人民造福。”
- 最年轻的州长
- 出师不利，改革计划胎死腹中
- 汽车牌照问题
- “报界战争”的牺牲品
- “圆滑的威利”
- “古巴难民”与“美国最年轻的前州长”

第七章 东山再起 (83)

- 克林顿的出路问题
- “白薯傻瓜”与“怪客”
- “我主的胜利”与“蠢才州长”

- “别怪我，我要投克林顿一票。”
- 四强相拼，克林顿出线
- 前任与现任决雌雄，克林顿东山再起
- “蓝丝带”教育制度
- “伟大的一天”与“政治迫害”

第八章 教育州长 (99)

- “战争状态”与“教师考试法”
- “政治动机”与“政治家风度”
- 州长的弟弟与毒品贩子
- “关于教育问题的公民表决”
- 克林顿与“瞎了眼的野猪”
- “我们决不可削弱标准。”
- 议会联席会议里的政治招数
- 见仁见智的教育改革

第九章 四任州长 (113)

- “我要留下来完成任务。”
- “他现在掌握了十足的、没有任何水分的权力。”
- “我会和你们一起走过前面的通道。”
- “我的内心说不要。”
- “美国最好的州长”
- “我倒在了自己的剑上。”
- 尼科尔斯：一个不祥之兆

第十章 五任州长 (129)

- 七个“真正的人”和一个改革计划
- “我们必须有一个充满爱因斯坦的国家。”
- “告诉希拉里，她是正确的。”
- “比起能当州长的其他人，我能干得最好。”
- 希拉里搞散麦克雷的记者招待会

- 尼科尔斯：州长同五个女人搞婚外恋
- “增税和花钱，增税和花钱”
- “如果我出来竞选，人们是否会捐款。”

第十一章 秣马厉兵 (146)

- “民主党领导委员会”与“民主党全国委员会”之争
- “白人俱乐部”里的年轻领袖
- 哈佛三人谈：“我不是卡特。”
- 数字专家：格林伯格
- 希腊裔小个子：斯特凡诺普洛斯
- 爱说粗话的卡维尔及其搭档贝加拉

第十二章 出师不利 (161)

- 《不要停止对明天的向往》
- 马里奥·科莫州长的礼物
- 《我与比尔·克林顿有12年艳史》
- “我本想毁掉克林顿，结果却……”
- “这封信是我们的好朋友。”
- “一个没有睡过的女人”和“一个没有逃避过的兵役”
- “东山再起的年轻人”

第十三章 脱颖而出 (179)

- “除了克林顿，谁上都行。”
- “巫术经济学”与“比较亲切的巫术经济学”
- “克林顿的对手将是他自己。”
- “美国历史上最他妈昂贵的高尔夫球”
- “比赛快要结束了，他还呆在场上。”
- “夜晚越黑暗，胜利越甜蜜。”

第十四章 三雄逐鹿 (192)

- “我才不会为他瞎操心呢！”
- “瞧！这就是魔弹。”

- “我们要的就是他这种人。”
- “马基雅维利”与克林顿
- “最重要的是，他绝对不会在背后放冷箭。”
- “现在该是改变美国的时候了。”
- “关键是经济，笨蛋！”
- “现在是换班的时候了。”

第十五章 阁局底定 (210)

- 不想做官的鲍威尔将军
- “老天，真希望他能够做我的财政部长。”
- “老天，或许我真的有希望。”
- 爱上电视的赖克
- “钱从这里来。”
- “看起来更像美国”的内阁
- 克林顿夫妇的白宫

第十六章 经济优先 (225)

- “这不就是上个月格林斯潘跟我谈的观点吗？”
- “我怎么忍心再对他们下手？”
- “不，他自己在编讲稿！”
- “人们无法同时接受两个讯息。”
- “伯德控制着你的生命。”
- “你必须跳出华盛顿这个圈子来想这件事。”
- “不，总统先生，我们赢了！”
- “为什么我们就不能站出来，说它是最好的呢？”
- “总统，我准备投反对票。”
- “报告总统，我准备投你了，这一票是免费的。”

第十七章 变革不易 (243)

- “假如你这样干下去国家也完了。”
- “这是事实，他们最好早点习惯。”

- “你只要这样说就行：美国的立场是……”
- “我们应该信任那些华盛顿的老手。”
- “现在是我们出场的时候了。”
- “太大、太贵、太快”

第十八章 白宫惊奇 (259)

- 白宫里的“四大惊奇”
- “当比尔要一杯咖啡，他却得到 14 杯。”
- “为什么他们撒我的谎？”
- “总统先生，我们理发只收 12 美元！”
- “谁是文森特·福斯特？”
- “秘密隐藏在他自己的内心深处。”
- “我可以说出克林顿私处的特征。”

第十九章 外交新手 (275)

- “不，让他睡吧。”
- 克林顿的“三驾马车”
- 经济学与地缘政治论之争
- “这块疤的形状很像波斯尼亚。”
- “鲍里斯，赢，赢。”
- “伙伴关系”与“和平伙伴关系”
- 是“政策设计师”，还是“中东和平特使”

第二十章 三军统帅 (294)

- “我想找出个办法来阻止对同性恋者的歧视。”
- “我到这里来是因为我尊重你们。”
- “我们这里不和军人说话。”
- 国防部长：一个无人问津的职务
- 国务卿：总统让他收回辞呈

第二十一章 重整旗鼓 (308)

- “我们只有低着头一步一步往前走……”

- 一声巨响从俄克拉何马城中心传来
- “橡胶手套风波”
- 克林顿录制了广告片
- 民主党内接连出现“退休”和“背叛”事件
- “鲍威尔旋风”
- 第一夫人替丈夫报了名

第二十二章 “白水门事件”…………… (323)

- 第一夫人向大陪审团作证,这在美国历史上还是头一回
- 克林顿夫妇的律师饮弹自杀在公园里
- “他们把我逼得无路可走了。”
- 克林顿夫妇补交了14615美元的税款和利息
- “不能借别人的钱,也不能借给别人钱,更不能挣钱。”“还有,上帝保佑,也千万别赔钱。”
- 文件自己从白宫办公区“跑”到了生活区
- 苏珊说克林顿是“地球上唯一一位”能为她洗清罪名的人

第二十三章 谋求连任…………… (339)

- 坐山观虎斗
- “此案可能会对我造成严重伤害。”
- 这份名单“读起来就像是一份克林顿敌人的名单”
- 由好莱坞制片人策划的民主党代表大会
- “幕后军师”莫里斯竟与妓女有染
- “我担心的是他思想观念的年龄。”
- 最后一星期又出了丑闻

第二十四章 第一家庭…………… (358)

- “比尔是位溺爱型的父亲。”
- “克林顿是腿,而希拉里是大脑。”
- “我从未见过这样失望的女人。”
- “美国第一猫”叫“袜子”